

IP 371-1

**RCMP GRC**

**TRANSIT  
SLIP**

**FICHE  
DE SERVICE**

BIN BD	Classification
	<b>SECRET</b>
File No. - N° du dossier	
IA 285-3 (84/85)	

• WRITE - ÉCRIRE À LA MAIN

TO - A <b>FILE</b>	FROM - DE <b>B. Baker</b>	Date <b>83-11-04</b>
<i>Noted w/ [initials] 9/11/83</i>		

- |  |   |  |   |
|--|---|--|---|
| <input type="checkbox"/> Comments<br>Commentaires            | <input type="checkbox"/> Action<br>Donner suite               | <input type="checkbox"/> Prepare Brief<br>Préparer un exposé | <input type="checkbox"/> Return with Current File<br>Retourner avec le dossier actuel |
| <input type="checkbox"/> Perusal and P.A.<br>Lire et classer | <input type="checkbox"/> Prepare Reply<br>Rédiger une réponse | <input type="checkbox"/> Make File(s)<br>Ouvrir un dossier   | <input type="checkbox"/> Check Records<br>Vérifier les dossiers                       |

**SUBJECT - SUJET**  
Interpreters - Security Service Planning Conference (Oct. 27, 28, 1983)

**REMARKS (Use same A-5 for Reply when space permits) - REMARQUES (Si l'espace le permet, répondre sur cette formule)**

A potential security risk was introduced when it was determined that the policy of Secretary of State is to provide 3 interpreters for each conference. The issue of 3 outsiders present during highly sensitive discussions (although all had TOP SECRET clearance) was further compounded when [redacted] (file # [redacted]) was identified as a homosexual.

When asked to intervene, "A" Ops discovered that no mention of the individual's homosexuality was indicated in his file at Secretary of State; therefore, his attitudes regarding his homosexuality were unknown.

This issue was resolved through the co-operation of RCMP Translation Branch. The O i/c agreed to allow a member of her staff act as interpreter at the Conference. This turned out to be a very satisfactory solution. Although the translator nominated was unfamiliar with simultaneous interpretation, he did an excellent job.

*B. Baker*

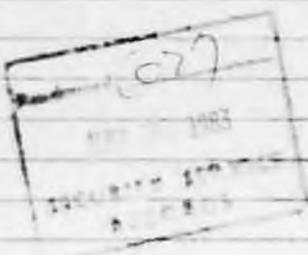
B. Baker, C/M

SDG

BSB/1f

c.c. O i/c "A" Ops  
O i/c Internal Security

Diary Date - Date d'agenda	Meeting Date - Date de réunion	P.A. - A.C.	
		Date	Init./N°



PA  
 P. [initials]  
 371/14  
 A-5 (RC-08 7530-2/6029-4787)